

NO PASA NADA

UN PODCAST DE SKYPECLASES



Episodio 13 - Bajón

(Reproduciendo Long Lost Sunday Morning de Tep No)

DIANA ¿Hermano?

ÁLVARO ¡Hermana!

DIANA ¡Hermano!, ¡qué emoción el regresar!

Aunque la verdad, nunca nos fuimos

ÁLVARO Bueno, un poquito, ¿no?

DIANA Jamás de sus corazones

(BEEP)

ÁLVARO Y... ¡perfecto!, bueno,

pues yo estuve en las Islas Canarias hace dos semanas

DIANA Y yo hace tres semanas estuve en Isla Mujeres

ÁLVARO ¡Eh!, estábamos en las islas

DIANA ¡Hermano!, hermano, casi, casi te gritaba:

“hermano”. Estábamos muy cerca, hermano.

ÁLVARO ¿Y qué tal Isla Mujeres?, ¿hay muchas mujeres?

DIANA No.

ÁLVARO ¿Ninguna?

DIANA No, ninguna. Sólo yo, la lady.

ÁLVARO Isla Mujer

DIANA ¿Y allí en Canarias hay muchos canarios?

ÁLVARO Sí, amarillos.

DIANA ¡Eso! Como debe de ser⁽¹⁾, hermano.

(1) “Como debe de ser” → Like it has to be.

Les voy a investigar más, porque aquí en Cancún hay un museo maya.
Porque ya ven que aquí los... bueno, no sé si saben,
pero parte de la cultura mexicana son
los mayas que están aquí en el sur;
y de hecho aquí en Quintana Roo colinda⁽²⁾ con
(‘conlinda’ es que está cerquita)
Yucatán, Belice, Guatemala, entonces
aquí sí hay un cambio.
Aquí si vienen y conocen a uno de Quintana Roo
casi siempre será en Chetumal (que es la capital)
y lo que se quiere es que no se extinga... ¿cómo?

ÁLVARO Extinga

DIANA ¿Ex tinga? ‘Tinga’ es una comida también, ¿no?

Aquí en México se le llama ‘Tinga’ cuando es el pollito deshebrado,
desmenuzado con tomate, con cebollita, así, revuelto.

(BEEP)

(Reproduciendo Vals Poético de Natalia Lafourcade)

ÁLVARO Cocina con Diana

DIANA Cocina mexicana

ÁLVARO Queridas, amigas: bienvenidas a ‘Cocina con Diana’

DIANA Hola, ¡buenos días, amas de casa⁽³⁾! El día de hoy...

ÁLVARO ... hoy voy a cocinar ‘Tinga’.

(BEEP)

(2) Colindar → To share a border.

(3) Ama de casa → Housewife

ÁLVARO Hermana, ¿Beatles o Rolling Stones?

DIANA Porque sé más: Los Beatles.

ÁLVARO Y, ¿John Lennon o Paul McCartney?

DIANA Paul McCartney

ÁLVARO ¿Paul McCartney?

DIANA Sí, no lo dudo.

ÁLVARO A mí también me gusta más.

DIANA ¿Tú escuchas música de los Rolling Stones?

ÁLVARO Sí, pero más Beatles, ¡mucho más!

DIANA ¿Jack Johnson o Damien Rice?

A parte son dos géneros diferentes.

ÁLVARO Son muy diferentes;

creo que Jack Johnson.

Vale, ¡yo, yo, yo!, ¿Jorge Drexler o...?

DIANA ¡Hermano, por favor! ¡Ya!, ¡me retiro⁽⁴⁾!

ÁLVARO Ya... “Jorge, Jorge”

(BEEP)

ÁLVARO ¿Jorge Drexler o Mon Laferte?

DIANA Jorge Drexler

ÁLVARO ¿Jorge Drexler o Natalia Lafourcade?

DIANA Jorge Drexler

ÁLVARO ¿Jorge Drexler o Daniel, me estás matando?

DIANA ¡Hermano!, ¡hijo de su madre⁽⁵⁾!

(4) Me retiro → A way of saying “I give up”, we can also say “Me rindo” which means literally that.

(5) ¡Hijo de su madre! → It’s a way to avoid saying Son of a... mother.

Acaban de sacar su álbum:

Los Grandes Éxitos del BoleroGlam Vol. 1,

y sí son grandes éxitos.

Voy a dejar nada más... dime del uno al... 'pérame tantito⁽⁶⁾.

ÁLVARO El seis

DIANA El seis, entonces.

El track número seis lo voy a poner en tres, dos, uno...

*(Reproduciendo Es Verdad de Daniel, me estás matando **es el track tres**)*

ÁLVARO Hermana, ¿por qué estamos de bajón?

DIANA No lo sé, hermano...

ÁLVARO Tenía muchas ganas de hacer el podcast

DIANA Lo sé, ayer estabas muy emocionado.

Yo creo que este episodio puede ser el 'episodio de bajón'.

ÁLVARO ¿Un episodio de bajón?, ¿explicamos qué es 'un bajón'?

DIANA Sí. Miren, amigos,

'un bajón' es lo que están escuchando en este momento.

ÁLVARO Claro. 'Un bajón' es cuando no tienes energía,

cuando no tienes ideas, cuando no tienes ganas de hacer nada.

DIANA Y es que yo sí estoy cansadita

porque ayer tuve un día dinámico

pero siempre me alegra hablar con mi hermano.

Estoy alegre pero no sé por qué no se me nota⁽⁷⁾

ahorita en mi tono de voz.

(6) 'pérame tantito (espérame tantito) → Hold on a second (mexican way of saying it).

(7) No se me nota → It's not noticeable.

ÁLVARO ¿Tú piensas que ‘el bajón’ es contagioso?

DIANA Sí, yo creo que un poquito sí.

También depende qué tan ‘bajón’ estés.

O sea, sí tú estás muy, muy, muy bajón,

y yo estoy muy animada,

a lo mejor te puedo inyectar un poquito de energía.

ÁLVARO Puede ser.

Bienvenidos al episodio de bajón donde No Pasa Nada, literalmente.

DIANA Literalmente, en la ausencia no ha pasado nada.⁽⁸⁾

(8) Literalmente, en la ausencia no ha pasado nada → Literally during our absence, nothing happened.

Did you like this episode? Share it with a friend! Remember that you can always send us questions or answer to our questions thru our Fb page and Instagram page: @Skypeclases

Join us and learn Spanish in a fun way. Get a package of hours and enjoy our programe:

- **1 to 1 classes**
- **Group classes once a month**
- **Group conversation at the end of the week for free**
- **Countless conversations in our Telegram group chat**
- **Weekly short movies, pieces of news and songs in our private Facebook group**